



Benediktinerstift
ADMONT
Bibliothek & Museum



Feuer & Flamme

Vom Admonter Stiftsbrand 1865 bis heute

Fire & Flame

From the ‚Great Fire‘ of Admont in 1865 to today

1865



TRADITION . INNOVATION . KOMMUNIKATION

BIBLIOTHEK, MUSEUM, AUSSTELLUNGEN

Das 2003 neu eröffnete Museum des Stiftes Admont hat sich als wichtiger Player in der österreichischen Museumslandschaft etabliert. Unter einem Dach vereint finden sich Kunst vom Mittelalter bis zur Gegenwart, Handschriften und Frühdrucke, ein Naturhistorisches Museum aus der Zeit von 1866–1906 (Museum im Museum), ein Kunsthistorisches Museum, Sonderausstellungen und die multimediale Stiftspräsentation. Die spätbarocke Bibliothek ist der größte klösterliche Bibliothekssaal der Welt. Kultur und Natur, Vergangenheit und Gegenwart, historische und zeitgenössische Kunst & Architektur stehen in einem spannungsreichen Dialog. Tradition und Innovation werden in den Ausstellungsinhalten, der Ausstellungsgestaltung und weit darüber hinaus erlebbar. Im Mittelpunkt der Sammlungstätigkeit steht die Gegenwartskunst. Einen Schwerpunkt bilden die Auftragskunstwerke der hauseigenen MADE FOR ADMONT-Schiene. Einzigartig ist die Spezialsammlung JENSEITS DES SEHENS – KUNST VERBINDET BLINDE UND SEHENDE. Neben den jährlich wechselnden Sonderausstellungen werden auch Museumswerkstätten für Jung und Alt, sowie Verkostungen der prämierten stiftseigenen DVERI-PAX-Weine im Ambiente des Museums angeboten. Es lebe die Vielfalt!



TRADITION . INNOVATION . COMMUNICATION

LIBRARY, MUSEUM, EXHIBITIONS

The museum at Admont Monastery, first opened in 2003, is now among the most important of such institutions in Austria. It brings together under the same roof art from the Middle Ages to the modern, manuscripts and incunabula, a Natural History Museum with exhibits dating to 1866–1906 (the 'Museum in the Museum'), a Museum of Fine Arts and plays host to special exhibitions and a multimedia Abbey presentation. Its late Baroque library is the largest monastery library in the world. The result is a fascinating interaction between cultural and natural artefacts, past and present, historical and contemporary art and architecture. Both tradition and innovation can be experienced in the form of the exhibits, the exhibition concepts and in many other areas. At the focus of the collection activities at Admont is contemporary art and at the core of this is the collection of specially commissioned works of the MADE FOR ADMONT series. Unique is the exhibition BEYOND SEEING – ART THAT BRINGS TOGETHER THE BLIND AND THE SIGHTED. In addition to the annually changing special exhibitions, there are museum workshops that will appeal to young and old, and wine-tasting sessions in which visitors can enjoy the Abbey's own prize-winning DVERI PAX wines in the memorable surroundings of the museum itself. Diversity is the spice of life!



STIFTSBIBLIOTHEK

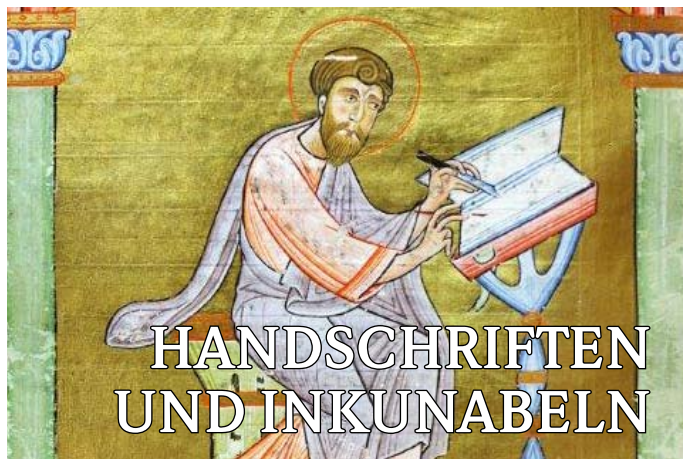
DAS ACHTE WELTWUNDER

Dieser weltweit größte klösterliche Büchersaal wurde im Zeitalter der Aufklärung 1776 vollendet. Architekt Josef Hueber hat ihn mit sieben Kuppeln überwölbt und mittels 48 Fenstern belichtet. Die sieben Deckenfresken stammen von Bartolomeo Altomonte. In den Regalen darunter stehen in drei Raumteilen ca. 70.000 Bücher: Ausgaben der Bibel und der Kirchenväter, theologische Literatur und Bücher der profanen Wissenschaften. Der Skulpturenschmuck, darunter die berühmten „Vier letzten Dinge“, stammt vom Bildhauer Josef Stammel.

THE ABBEY LIBRARY

THE EIGHTH WONDER OF THE WORLD

This, the largest monastic library anywhere in the world, was completed in 1776, during the Age of Enlightenment. Its architect, Josef Hueber, covered it with seven cupolas and provided 48 windows to ensure an adequate supply of light. The seven ceiling frescoes are the work of Bartolomeo Altomonte. On the shelves of the three room sections below are some 70,000 volumes that include various editions of the Bible and the writings of the early Church Fathers together with books dealing with the secular sciences. The decorative sculpture, among which is the famous 'The Four Last Things', was created by Josef Stammel.



HANDSCHRIFTEN UND INKUNABELN

DER GEIST DES MITTELALTERS

Während des 12. Jahrhunderts verfügte das Stift Admont über ein äußerst produktives Skriptorium (Schreibstube). Im Stiftsarchiv befinden sich heute etwa 1400 wertvolle Handschriften sowie mehr als 900 Frühdrucke aus der Zeit bis 1520. Durch die große Zahl der künstlerisch ausgestatteten Handschriften und Inkunabeln stellt der Bestand eine beachtliche Kunstsammlung dar. Eine themenbezogene Auswahl an historischen Büchern ist in eigenen Räumen zu sehen.

MANUSCRIPTS AND INCUNABULA

THE SPIRIT OF THE MIDDLE AGES

In the 12th century, Admont Abbey had its own highly productive scriptorium (writing workshop). Currently held in the Abbey's archive are some 1400 valuable manuscripts together with more than 900 early printed books dating to before 1520. Because of the inclusion of many exquisitely decorated manuscripts and incunabula, the collection represents a major repository of art heritage. A thematically based selection of historical works is on view in specially dedicated rooms.



KUNSTHISTORISCHES MUSEUM

DIE SCHATZKAMMER

Das Kunsthistorische Museum beinhaltet Exponate von der Romanik bis zum Barock: Gemälde, Skulpturen und Objekte aus der kirchlichen Schatzkammer. Eindrucksvoll präsentiert werden die Paramente (liturgische Textilien), darunter die Gebhardsmitra (Ende 14. Jhdt.) und die Textilkunstwerke von Weltrang aus der Stickereiwerkstatt von Frater Benno Haan (1631–1720). Jeweils ein eigener Raum ist dem Stiftsbildhauer Josef Stammel (1695–1765) sowie jährlich wechselnden künstlerischen Interventionen gewidmet.

MUSEUM OF FINE ART

TREASURY

The Museum of Fine Art accommodates exhibits dating from the Romanesque to the Baroque periods: paintings, sculptures and objects from the ecclesiastical treasure chest. A particular highlight is the collection of paraments (liturgical textiles) that includes the Gebhard mitre (late 14th century) and world renowned textiles originating from the embroidery workshop of lay Brother Benno Haan (1631–1720). A special room is dedicated to the works of Abbey sculptor Josef Stammel (1695–1765) and annually changing artistic interventions.



NATURHISTORISCHES MUSEUM

WUNDERKAMMER DER NATUR

Im Zeitraum von 1866-1906 hat sich Pater Gabriel Strobl der Wiedererrichtung des beim Brand 1865 zerstörten „Naturalien-Cabinets“ gewidmet. Er war einer der wichtigsten Forscher seiner Zeit. Das Naturhistorische Museum beinhaltet neben der berühmten Fliegensammlung Exponate der heimischen und exotischen Tierwelt, Gesteine und Mineralien, Insekten und Reptilien sowie die Wachsobst-Sammlung von Pater Constantin Keller.

NATURAL HISTORY MUSEUM

CURIOSITIES OF NATURE

In the period 1866–1906, Father Gabriel Strobl made it his special task to reconstruct the Abbey's 'Cabinet of Natural Curiosities' that had been destroyed in a fire in 1865. He became one of the most prominent entomologists of his era. The Natural History Museum contains, in addition to its famous collection of flies (Diptera), specimens of local and exotic fauna, minerals and rocks, insects and reptiles and the wax fruit collection of Father Constantin Keller.



GEGENWARTS- KUNST

ÜBERRASCHUNG!

Das Stift Admont weist eine jahrhundertelange Sammlungstradition auf. Seit 1997 hat es seine Aktivität folgerichtig auf die künftige Mitgestaltung und Reflexion zeitgenössischer Kunst ausgeweitet. Die wachsende Sammlung zählt inzwischen über 1400 Kunstwerke. Der kuratorische Schwerpunkt liegt auf der österreichischen Gegenwartskunst und deren Dialog mit alter Kunst. Ganz wesentlich ist die gezielte Förderung der hauseigenen Reihe MADE FOR ADMONT, aus der jährlich Auftragskunstwerke hervorgehen. Das Museum für Gegenwartskunst bietet die Plattform für Ausstellungen.

CONTEMPORARY ART

SURPRISE!

There is already a centuries-old tradition of collecting works of art at Admont. In 1997, the Abbey started to broaden its activities contributing towards the future promotion and reception of contemporary art. Its growing collection now consists of more than 1400 items, with the spotlight on contemporary Austrian artworks and their interplay with older forms of art. One special feature is the development of the in-house MADE FOR ADMONT series from which works are specially commissioned on an annual basis. The Museum of Contemporary Art also serves as a venue for exhibitions.



JENSEITS DES SEHENS

KUNST VERBINDET BLINDE UND SEHENDE

Seit 2002 schaffen im Auftrag des Stiftes Admont jährlich KünstlerInnen im Rahmen des Projektes „collection in progress“ Werke für diese Spezielsammlung. Diese sind grundsätzlich für sehende, sehbeeinträchtigte und blinde Menschen gleichermaßen konzipiert. Die Wahrnehmung über die Augen steht nicht im Vordergrund. Die Kunstwerke sind mit allen Sinnen und für blinde Menschen barrierefrei zugänglich. Sehenden wird Kunst auf unerwartete Weise erlebbar – ganz anders, ganz neu.

BEYOND SEEING

ART THAT BRINGS TOGETHER THE BLIND AND THE SIGHTED

Since 2002, annually artists are creating works for this special collection at the behest of Admont Monastery within its 'collection in progress' project. These works are designed specifically to be enjoyed by sighted, visually-impaired and blind visitors alike. The emphasis is not on visual effects here because these artworks can be appreciated using an array of senses and can thus also be enjoyed by blind visitors. Sighted visitors, on the other hand, will discover that art becomes accessible through unexpected avenues, and quite unusual and new approaches.



FEUER & FLAMME

FIRE & FLAME

VOM ADMONTER STIFTSBRAND 1865 BIS HEUTE

**FROM THE 'GREAT FIRE' OF ADMONT
IN 1865 TO TODAY**

Die Jahresausstellung 2015 wird vom verheerenden Brand des Jahres 1865 geprägt. Diese Katastrophe jährt sich heuer zum 150igsten Mal. Die Zusammenschau von bisher nie gezeigten Exponaten lässt eine Vorstellung von der Dimension der Zerstörung, der Umwälzungen und des Wiederaufbaues gewinnen. Auch die Brandbekämpfung von gestern und heute wird thematisiert. Zahlreiche historische Ansichten des Ortes und des Stiftes vor und nach dem Brand, darunter stereoskopische Aufnahmen aus dem Jahre 1860 – also 5 Jahre vor dem Stiftsbrand! – lassen ein ganz neues Bild vom Stift und vom Ort Admont entstehen. Ein spezifischer Bereich der Ausstellung ist anhand einer Auswahl aus der hauseigenen Sammlung dem Thema „Feuer in der Kunst“ gewidmet.

The main focus of our annual exhibition for 2015 will be the devastating fire that occurred in 1865. This year marks the 150th anniversary of the catastrophe. The bringing together of exhibits that have never previously been on display will provide visitors with insight into the extent of the destruction, the associated upheaval and the rebuilding process. Another theme will be the methods used for fire fighting then and now. To be seen will be many historical views of the locality and the abbey itself prior to and after the fire, including stereoscopic images captured in 1860 – just five years before the fire – offering a completely unfamiliar portrait of the former abbey and its location. One specific section of the exhibition will be devoted to the subject of 'Fire in Art', illustrated by works selected from the Admont Collection.





STIFTSKIRCHE ADMONT

ERSTER NEUGOTISCHER SAKRALBAU ÖSTERREICHS

Nach dem Stiftsbrand 1865 wurde die Kirche 1866–1869 unter Nutzung von romanisch-gotischen Fundamenten von Architekt Wilhelm Bücher neu errichtet. Sie ist der erste neugotische Sakralbau Österreichs. Im Inneren finden sich Kunstwerke von der Spätgotik bis zur Neugotik – u. a. von Martino Altomonte, Frater Benno Haan und Josef Stammel. Statuen des Stiftspatrons – des Hl. Blasius – bekrönen den Hochaltar und den Spitzgiebel über dem Westportal.

ADMONT ABBEY CHURCH

FIRST NEO-GOTHIC SACRED BUILDING IN AUSTRIA

Following the catastrophic fire of 1865, the church was rebuilt in 1866-1869 by the architect Wilhelm Bücher using Romanesque-Gothic elements. This was the first neo-Gothic religious building to be constructed in Austria. It houses artworks from the late Gothic to neo-Gothic eras created by artists such as Martino Altomonte, brother Benno Haan and Josef Stammel. Statues of the Abbey's patron, St. Blaise, can be seen above the high altar and the gable of the west portal.



GESAMTERLEBNIS STIFT ADMONT

KULTUR & NATUR

Das unvergleichliche „Gesamterlebnis Stift Admont“ kann durch die Kombination weiterer Angebote individuell gestaltet werden. Besonders beeindruckend: die multimediale Stiftspräsentation und die Panoramatreppe. Die weitläufige Klosteranlage mit ihren monastischen, kunsthistorischen und gartenarchitektonischen Highlights, die kulinarischen Genüsse im Stiftskeller, Abstecher in den Nationalpark Gesäuse, sowie das neue Hotel Spirodom Admont bieten zahlreiche Möglichkeiten.

ADMONT ABBEY – AN ALL-ROUND EXPERIENCE

CULTURE & NATURE

Your visit to Admont Abbey can be a unique all-round experience thanks to the range of attractions on offer. Particularly impressive are the multimedia presentation on the Abbey and the Panorama Staircase. You can explore the extensive Abbey grounds, with their monastic, art historical and garden-architectural highlights, and discover the culinary delights available in our Stiftskeller restaurant. Located nearby is Gesäuse National Park while accommodation is available in the new Hotel Spirodom Admont.



LEIDENSCHAFT FÜR NATUR

NATIONALPARK GESÄUSE – EIN RAUMKLANGERLEBNIS

Mit Saisonbeginn 2015 bietet sich Ihnen im Naturhistorischen Museum aus der Zeit von 1866 – 1906 (Museum im Museum) eine weitere Sensation. Dieses nach dem Stiftsbrand von P. Gabriel Strobl gegründete „historische“ Museum führt einen Dialog mit dem NATIONALPARK GESÄUSE und seinen wissenschaftlichen Erkenntnissen unserer Zeit, dem dieser neu eingerichtete Raum gewidmet ist. Erleben Sie ein Gespräch zwischen einem Wissenschaftler des 19. Jahrhunderts, dem Admonter Benediktiner P. Gabriel Strobl, und einer modernen Wissenschaftlerin! Betreten Sie die Welt des Nationalparks Gesäuse in Form einer spektakulären Soundinstallation! Lassen Sie den facettenreichen Mikro- und Makrokosmos der Natur-Wunder dieser Region auf sich wirken!

A PASSION FOR NATURE

THE GESÄUSE NATIONAL PARK – A SPATIAL-ACOUSTIC ADVENTURE

With the opening of the 2015 season, Admont's Natural History Museum with its exhibits dating to 1866 – 1906 (the 'Museum in the Museum') will be offering a new and exciting display. This 'historical' museum founded by Father Gabriel Strobl after the major fire at the abbey will be interacting with the Gesäuse National Park and its contemporary concepts of scientific research, and this is the theme of this latest room installation. Come and witness a discussion between a 19th century scientist in the person of the Admont Benedictine Father Gabriel Strobl and a modern scientist! Discover the world of Gesäuse National Park in the form of a spectacular sound installation! Explore the multifaceted microcosm and macrocosm that constitute the natural wonders of this region!

WEINVERKOSTUNG IM MUSEUM

Runden Sie ihren Museumsbesuch im Stift Admont mit einer Weindegustation ab. Inmitten der Kunstwerke werden Ihnen vier Weine vorgestellt. Sie haben die Möglichkeit sich von der Qualität unserer prämierten stiftseigenen Weine von DVERI PAX zu überzeugen. Nach der Verkostung bieten wir die Weine zu Ab-Hof-Preisen im Museumsshop an. Um Voranmeldung wird gebeten.

4 Weine + Weißbrot:

Preis pro Person € 9,50

Dauer ca. 60 min.

WINETASTING IN THE MUSEUM

Round off your visit to Admont Abbey Museum with a wine-tasting session. Try four different wines in the midst of works of art – you will also have the opportunity to sample our own prize-winning in-house DVERI PAX wines. Following the wine-tasting session, you will be able to purchase wines at estate prices from the shop. Please note that wine-tasting sessions need to be pre-booked.

Four wine samples (with white bread):

€ 9.50 per person

Duration: approx. 60 minutes



FOTOTICKET

Besucher des Stiftsmuseums erhalten die Möglichkeit, sich fotografisch mit der Klosterbibliothek und ihren Schätzen auseinanderzusetzen, denn das Museumsangebot wurde um ein Fototicket erweitert, das neben dem Fotografieren in der Stiftsbibliothek auch Schnappschüsse im Naturhistorischen Museum ermöglicht. Zwischen 10.00 und 12.00 Uhr findet man die besten Lichtverhältnisse im Bibliothekssaal vor (Kein Blitz). Fototicket: € 5,00

PHOTO TICKET

Visitors to the Abbey Museum have the opportunity to exercise their talents photographing the treasures of the Abbey library. We have recently introduced a phototicket that allows visitors to take pictures in the Abbey library and the Natural History Museum. The best light conditions in the library chamber can be met with between 10.00 am and 12.00 am. Fototicket: € 5,00. Please note that flash photography is not allowed.

EINTRITTSPREISE 2015

Erwachsene	€ 9,50
Senioren	€ 8,50
Kinder (6–15 J.), Schüler, Studenten, Präsenz- und Zivildienstler (mit Ausweis)	€ 5,30
Behinderte (Erwachsene)	€ 6,50
Behinderte (Schüler)	€ 4,30
Familienkarte (2 Erwachsene & 2 Kinder)	€ 22,00
Fototicket	€ 5,00
Erwachsene/Schüler, Gruppenpreise (ab 15 Personen)	€ 8,50 / € 4,50

KOMBIKARTEN

Stift Admont und Kunsthalle Leoben	€ 16,50 / € 7,00
Stift Admont und Schloss Trautenfels	€ 14,50 / € 7,50
Stift Admont und Stift Kremsmünster	€ 13,50 / € 11,30

ADMISSION PRICES 2015

Adults	€ 9.50
Senior citizens	€ 8.50
Children (6–15 years), school pupils, students, persons doing national military or civilian service (with ID)	€ 5.30
Disabled persons	€ 6.50
Disabled persons (school age).	€ 4.30
Family ticket (two adults and two children)	€ 22.00
Phototicket	€ 5.00
Adults/School pupils, Group price (from 15 persons)	€ 8.50 / € 4.50

COMBI-TICKETS

Admont Abbey and Leoben Art Gallery	€ 16.50 / € 7.00
Admont Abbey and Trautenfels Castle	€ 15.50 / € 6.50
Admont Abbey and Kremsmünster Abbey	€ 13.50 / € 11.30

ÖFFNUNGSZEITEN | OPENING HOURS

April – Oktober, täglich geöffnet von 10.00 – 17.00 Uhr

Winter auf Anfrage geöffnet

April – October, open daily from 10.00 am to 5.00 pm

(Open in winter by appointment only)

HEILIGE MESSE | HOLY MASS

An Sonn- und Feiertagen um 8.30 und 10.00 Uhr in der Stiftskirche

An Wochentagen um 7.00 Uhr

On Sundays and public holidays at 8.30 am and 10.00 am in the Abbey church;
on weekdays at 7.00 am



Benediktinerstift
ADMONT
BIBLIOTHEK & MUSEUM

A-8911 Admont 1
T +43 (0) 3613/2312-604
F +43 (0) 3613/2312-610
museum@stiftadmont.at
www.stiftadmont.at



GRAZER WECHSELSEITIGE
Versicherung Aktiengesellschaft

